

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 59.080.01 **Červen 2009**

**ČSN**  
**EN ISO 105-E04**  
80 0165

Textilie – Zkoušky stálobarevnosti –  
Část E04: Stálobarevnost v potu

idt ISO 105-E04:2008

Textiles – Tests for colour fastness – Part E04: Colour fastness to perspiration

Textiles – Essais de solidité des teintures – Partie E04: Solidité des teintures a la sueur

Textilien – Farbechtheitsprüfungen – Teil E04: Farbechtheit gegen Schweiß

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 105-E04:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 105-E04:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 105-E04 (80 0165) z ledna 1998.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Princip stanovení zůstává shodný. Doplnují se odkazy na normativní dokumenty, u doprovodných tkanin se ruší některé materiály, postup zkoušky se upřesňuje, výsledky stálobarevnosti lze hodnotit kromě porovnáváním se šedými stupnicemi i přístrojově.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 105-A01:1994 zavedena v ČSN EN ISO 105-A01:1997 (80 0120) Textilie – Zkoušky stálobarevnosti – Část A01: Všeobecné principy zkoušení

ISO 105-A02 zavedena v ČSN EN 20105-A02 (80 0119) Textilie – Zkoušky stálobarevnosti – Část A02: Šedá stupnice pro hodnocení změny odstínu

ISO 105-A03 zavedena v ČSN EN 20105-A03 (80 0121) Textilie – Zkoušky stálobarevnosti – Část A03: Šedá stupnice pro hodnocení zapouštění

ISO 105-A04 zavedena v ČSN EN ISO 105-A04 (80 0178) Textilie – Zkoušky stálobarevnosti – Část A04:

Metoda pro přístrojové hodnocení stupně zapouštění doprovodných tkanin

ISO 105-A05 zavedena v ČSN EN ISO 105-A05 (80 0124) Textilie – Zkoušky stálobarevnosti – Část A05: Přístrojové stanovení změny odstínu pro určení stupňů šedé stupnice

ISO 105-F01 nezavedena

ISO 105-F02 nezavedena

ISO 105-F03 nezavedena

ISO 105-F04 nezavedena

ISO 105-F05 nezavedena

ISO 105-F06 nezavedena

ISO 105-F07 nezavedena

ISO 105-F10 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: INOTEX, spol. s r.o., Dvůr Králové nad Labem, IČ 47451963 – Květa Petrová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

## **EVROPSKÁ NORMA EN ISO 105-E04**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Leden 2009

ICS 59.080.01 Nahrazuje EN ISO 105-E04:1996

#### **Textilie – Zkoušky stálobarevnosti – Část E04: Stálobarevnost v potu (ISO 105-E04:2008)**

Textiles – Tests for colour fastness –  
Part E04: Colour fastness to perspiration  
(ISO 105-E04:2008)

Textiles – Essais de solidité des teintures –  
Partie E04: Solidité des teintures à la sueur  
(ISO 105-E04:2008)

Textilien – Farbechtheitsprüfungen –  
Teil E04: Farbechtheit gegen Schweiß  
(ISO 105-E04:2008)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-09-13.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN ISO 105-E04:2009 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

### Předmluva

Tento dokument (EN ISO 105-E04:2009) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 38 „Textilie“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2009.

Upozorňuje se, že některá ustanovení tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nenesou zodpovědnost za identifikaci jakéhokoli nebo všech těchto patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 105-E04:1996.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

### Oznámení o schválení

Text ISO 105-E04:2008 byl schválen CEN jako EN ISO 105-E04:2009 bez jakýchkoliv modifikací.

### 1 Předmět normy

Tato část ISO 105 stanoví metodu pro zjišťování odolnosti barvy textilií všech druhů a všech forem vůči účinku lidského potu.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.